

SCENE 19 · NUMBER 7

ของขวัญให้มะลิ

You and Non look for a present for Mali in an old toy and gift shop. She has paints already. Does she have a sketchbook?

48 Words · 4 Exercises · Duration: 15 min.

Photos on the wall

Thai

Read & listen
online



LEARNING GOAL

I can choose a present, ask about prices and colours, and say what someone already has.

Lena (Lukas) = ■ นนท์ = ○ สาย = ▲

Learning as Lukas? Use the words in brackets.

■ นนท์ อายุเท่าไรคะ (อายุเท่าไรครับ)

○ ยี่สิบแปด ทำไม

■ ถามเฉยๆคะ (ถามเฉยๆครับ)

▲ สวัสดิ์ มองหาอะไรอยู่

○ หาของขวัญให้มะลิ วันเสาร์นี้อายุสิบปี

The old woman holds up a small grey toy cat.

She looks at Non over her glasses.

▲ ของเล่นใหม่ นี่มีแมวตัวเล็ก

○ มีแมวแล้ว แมวจริงด้วย

▲ ตัวนั้นจากบ้านเลขที่เจ็ดใช้ไหม

▲ หรือสีละ สีพวกนี้ดีมาก

○ มะลิมีสีเยอะแล้ว วาดรูปทุกวัน

■ สมุดวาดรูปละคะ (สมุดวาดรูปละครับ)

○ ความคิดดี ยังไม่มีเลย

She puts two sketchbooks on the counter, a big one and a small one.

▲ มีเล่มใหญ่กับเล่มเล็ก สีฟ้า สีเขียว หรือสีเหลือง

○ สีเหลือง มะลิชอบ

■ เล่มใหญ่ราคาเท่าไรคะ (เล่มใหญ่ราคาเท่าไรครับ)

▲ ยี่สิบแปดบาท

○ แพงนะ แล้วเล่มเล็กละ

▲ สิบสองบาท

■ แต่เล็กจริงๆ มะลิวาดรูปเยอะคะ (มะลิวาดรูปเยอะครับ)

○ งั้นเอาเล่มใหญ่ คนละสิบสี่บาท

The old woman takes off her glasses and stares at Non.

▲ เดี่ยวก่อน นนท์ เด็กผู้ชายตัวเล็กกับทรมเปิดจากบ้านเลขที่เจ็ดนี้

Non turns red, pays very fast and pulls you to the door.

▲ เมื่อก่อนมาysinได้หน้าตาต่างทุกวัน กับทรมเปิดของตัวเอง

○ สวัสดีครับคุณสาย นี่เงินครับ ขอบคุณครับ ลาก่อนครับ

■ เด็กผู้ชายตัวเล็ก นนท์เธอคะ (นนท์เธอครับ)

○ ไม่มีอะไรจะพูด

Vocabulary

DOING THINGS

ถาม	ask
หา	look for
วาด	draw
จ่าย	pay

TIME AND THE CLOCK

ครึ่ง	half
-------	------

COLOURS

สี	colour
สีฟ้า	blue

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE

แพง	expensive
เกินไป	too (too big)

EVERYDAY THINGS

ของขวัญ	present
ของเล่น	toy
สี	paints

สมุดวาดรูป

sketchbook

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 มีเล่มใหญ่กับเล่มเล็ก สีฟ้า สีเขียว หรือสีเหลือง

☐ A Lena

☐ B นนท์

☐ C สาย

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 เดี่ยวก่อน นนท์ เด็กผู้ชายตัวเล็กกับทรัมเป็ตจากบ้านเลขที่เจ็ดนี้

- ☐ A Wait, Non. The little boy with the trumpet from house number seven!
- ☐ B A toy? Here is a little cat.
- ☐ C Or paint? These are very good.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Thai sentence.

1 Hello, Khun Sai. Here's the money. Thank you. Goodbye.

- ☐ A ยี่สิบแปดบาท
- ☐ B สวัสดี มองหาอะไรอยู่
- ☐ C สวัสดีครับคุณสาย นี่เงินครับ ขอบขอบคุณครับ ลาก่อนครับ

L4) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ มีเล่นใหญ่กับเล่นเล็ก สีฟ้า สีเขียว หรือสีเหลือง
- ☐ สวัสดิ์ขอบคุณสาย นีเงินครับ ขอบคุณครับ ลาก่อนครับ
- ☐ เดี่ยวก่อน นนท์ เด็กผู้ชายตัวเล็กกับท้อมเปิดจากบ้านเลขที่เจ็ดนี้

SCENE 19 · WORDS

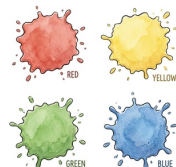
ของขวัญให้มะลิ

A present for Mali

4 Exercises · Duration: 10 min.

Photos on the wall

Thai

Read & listen
onlineถาม
askหา
look forของขวัญ
presentของเล่น
toyสี
paintsวาด
drawสมุดวาดรูป
sketchbookสี
colourสีฟ้า
blueแพง
expensiveเกินไป
too (too big)ครึ่ง
half

Words

FROM THE SCENE

ถาม

ask

ถามเฉยๆค่ะ

หา

look for

สวัสดี มองหาอะไรอยู่

ของขวัญ

present

หาของขวัญให้มะลิ วันเสาร์นี้อายุสิบปี

ของเล่น

toy

ของเล่นใหม่ นี่มีแมวตัวเล็ก

สี

paints

หรือสีละ สีพวกนี้ดีมาก

วาด

draw

มะลิมีสีเยอะแล้ว วาดรูปทุกวัน

สมุดวาดรูป

sketchbook

สมุดวาดรูปละคะ

สี

colour

สีฟ้า

blue

มีเล่มใหญ่กับเล่มเล็ก สีฟ้า สีเขียว หรือสีเหลือง

แพง

expensive

แพงนะ แล้วเล่มเล็กละ

เกินไป

too (too big)

ครึ่ง

half

จ่าย

pay

NEW WORDS**เดรส**

dress

ผ้าพันคอ

scarf

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 หา

- ☐ A look for
- ☐ B paper
- ☐ C please

2 เดรส

- ☐ A dress
- ☐ B sorry
- ☐ C tall, high

3 ผ้าพันคอ

- ☐ A enjoy your meal
- ☐ B scarf
- ☐ C eye

4 สี

- ☐ A list
- ☐ B colour
- ☐ C always

5 สีฟ้า

- ☐ A there
- ☐ B blue
- ☐ C sorry

6 ถาม

- ☐ A order
- ☐ B ten
- ☐ C ask

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

นนท์ สวัสดี ยี่สิบ ถาม

_____อายุเท่าไรคะ

Meaning: Non, how old are you?

สวัสดี นนท์ ยี่สิบ สาม

_____แปด ทำไม

Meaning: Twenty-eight. Why?

ยี่สิบ สวัสดี นนท์ สาม

_____เฉยๆค่ะ

Meaning: Just asking.

นนท์ สาม ยี่สิบ สวัสดี

_____มองหาอะไรอยู่

Meaning: Hello. What are you looking for?

ถาม ยี่สิบ ของ นนท์

หา_____ของขวัญให้มะลิ วันเสาร์นี้อายุสิบปี

Meaning: Looking for a present for Mali. She turns ten this Saturday.

W3) GRANDMA, SUEA HAS A PRESENT FOR YOU.

Fill the speech bubbles.



ยาย ของขวัญ ให้ ยาย

มะลิ: คุณยาย เลือมี_____ให้

สมพร: ของขวัญ ให้_____เธอ ชอบใจนะเลื้อ

สมพร: แต่เน่ กุญแจของ_____นี่นา

สมพร: เอาเถอะ เน่ปลา_____นะ

Meaning: 1. Grandma, Suea has a present for you.

2. A present? For me? Thank you, Suea.

3. But this is my key.

4. Oh well. Here is a fish for you.

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

สวัสดิ์ ถาม ยี่สิบ นนท์

_____อายุเท่าไรคะ

Meaning: Non, how old are you?

สวัสดิ์ ยี่สิบ นนท์ ถาม

_____แปด ทำไม

Meaning: Twenty-eight. Why?

นนท์ สวัสดี ถาม ยี่สิบ

_____เฉยๆค่ะ

Meaning: Just asking.

นนท์ ถาม สวัสดี ยี่สิบ

_____มองหาอะไรอยู่

Meaning: Hello. What are you looking for?

ยี่สิบ ของ ถาม นนท์

หา_____ของขวัญให้มะลิ วันเสาร์นี้อายุสิบปี

Meaning: Looking for a present for Mali. She turns ten this Saturday.

ให้ สำหรับ

Giving things and who they are for

6 Exercises · Duration: 20 min.

Photos on the wall

Thai

Read & listen
online



Giving things and who they are for

Thai often uses **ให้** for the receiver of something, as in **ของขวัญให้มะลิ.**

Use **สำหรับ** when something is meant for someone, as in **นี้สำหรับคุณ.** This is common when handing something over or writing on a card.

Another useful pattern is **เอา...ให้...**, for example **เอาสมุดวาดรูปให้มะลิ.** This means take or give something to someone.

Form	Example	Meaning
ให้ + person	ของขวัญให้มะลิ	for / to Mali
สำหรับ + person	นี้สำหรับคุณ	this is for you
เอา...ให้...	เอาสมุดวาดรูปให้มะลิ	give the sketchbook to Mali
จาก...กับ...	นี้จากนนท์กับผม	from Non and me

หาของขวัญให้มะลิ

Looking for a present for Mali.

นี่สำหรับคุณ

This is for you.

เอาสมุดวาดรูปให้มะลิ

Give the sketchbook to Mali.

เอาชาให้คุณยาย

Give tea to Grandma.

นี่จากนนท์กับฉันค่ะ (นี่จากนนท์กับผมครับ)

This is from Non and me.

ขนมนี้สำหรับเด็ก

This snack is for children.

เอาเงินให้คุณสาย

Give the money to Khun Sai.

รูปนี้เป็นของขวัญสำหรับเพื่อนบ้าน

This picture is a gift for the neighbour.

GRAMMAR**G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN**

Underline the form practised in this unit.

- 1 หายของขวัญ ให้มะลิ

Meaning: Looking for a present for Mali.

- 2 นี่ สำหรับคุณ

Meaning: This is for you.

- 3 เอาสมุดวาดรูป ให้มะลิ

Meaning: Give the sketchbook to Mali.

4

เอาชา

ให้คุณยาย

Meaning: Give tea to Grandma.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

1 หาของขวัญ_____

- ☐ A กับมะลิ
- ☐ B มะลิให้
- ☐ C ให้มะลิ

Meaning: Looking for a present for Mali.

2 นี่_____

- ☐ A ให้คุณนี่
- ☐ B สำหรับคุณ
- ☐ C คุณสำหรับ

Meaning: This is for you.

3 เาสมุดวาดรูป_____

- ☐ A ให้มะลิ
- ☐ B มะลิให้สมุด
- ☐ C สำหรับมะลิ

Meaning: Give the sketchbook to Mali.

4 เอาชา_____

- ☐ A สำหรับคุณยาย
- ☐ B ให้คุณยาย
- ☐ C ของคุณยาย

Meaning: Give tea to Grandma.

5 นี่จากนนท์กับ_____ค่ะ

- ☐ A ตัวเอง
- ☐ B ฉัน
- ☐ C เรา

Meaning: This is from Non and me.

6 ขนมนี้_____

- ☐ A เด็กสำหรับ
- ☐ B สำหรับเด็ก
- ☐ C ให้เด็กใหม่

Meaning: This snack is for children.

7 เอาเงิน_____

- ☐ A ให้คุณสาย
- ☐ B คุณสายเอาเงิน
- ☐ C สำหรับคุณสายเงิน

Meaning: Give the money to Khun Sai.

8 รูปนี้เป็นของขวัญ_____

- ☐ A ให้เพื่อนบ้านรูป
- ☐ B สำหรับเพื่อนบ้าน
- ☐ C เพื่อนบ้านสำหรับ

Meaning: This picture is a gift for the neighbour.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

มะลิให้สมุด ให้มะลิ

เอาสมุดวาดรูป_____

Meaning: Give the sketchbook to Mali.

สำหรับคุณยาย ให้คุณยาย

เอาชา_____

Meaning: Give tea to Grandma.

เรา ฉัน

นี่จากนนท์กับ_____ค่ะ

Meaning: This is from Non and me.

ให้เด็กใหม่ สำหรับเด็ก

ขนมนี้_____

Meaning: This snack is for children.

คุณสายเอาเงิน ให้คุณสาย

เอาเงิน_____

Meaning: Give the money to Khun Sai.

ให้เพื่อนบ้านรูป สำหรับเพื่อนบ้าน

รูปนี้เป็นของขวัญ_____

Meaning: This picture is a gift for the neighbour.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1

ของขวัญ

ให้

มะลิ

หา

ของ

Meaning: Looking for a present for Mali.

2

สำหรับ

นี้

คุณ

Meaning: This is for you.

3

สมุด

รูป

มะลิ

เอา

ให้

วาด

Meaning: Give the sketchbook to Mali.

4

ชา

ยาย

ให้

คุณ

เอา

Meaning: Give tea to Grandma.

5 ฉัน จาก กับ นี่ค่ะ นนท์

Meaning: This is from Non and me.

6 เด็ก สำหรับ ขนม นี่

Meaning: This snack is for children.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 Looking for a present for Mali. You say:

- A หาของขวัญให้มะลิ
- B หาของขวัญมะลิให้

2 This is for you. You say:

- ☐ A นี่ให้คุณนี่
- ☐ B นี่สำหรับคุณ

3 Give the sketchbook to Mali. You say:

- ☐ A เอสมุดวาดรูปมะลิให้สมุด
- ☐ B เอสมุดวาดรูปให้มะลิ

4 Give tea to Grandma. You say:

- ☐ A เอาชาสำหรับคุณยาย
- ☐ B เอาชาให้คุณยาย

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|-------------------------------------|---|
| ① เอามาให้คุณยาย | Ⓐ This is for you. |
| ② รูปนี้เป็นของขวัญสำหรับเพื่อนบ้าน | Ⓑ Give the sketchbook to Mali. |
| ③ นี่จากนนท์กับฉันค่ะ | Ⓒ This is from Non and me. |
| ④ ขนมนี้สำหรับเด็ก | Ⓓ This snack is for children. |
| ⑤ เอาเงินให้คุณสาย | Ⓔ Give the money to Khun Sai. |
| ⑥ นี่สำหรับคุณ | Ⓕ This picture is a gift for the neighbour. |
| ⑦ หมาของขวัญให้มะลิ | Ⓖ Looking for a present for Mali. |
| ⑧ เอาสมุดวาดรูปให้มะลิ | Ⓗ Give tea to Grandma. |